



tel: 5720 4501, fax: 02/ 5720 4599  
IČO: 30797764

## **DODATOK č. 1** **k Zmluve o poskytnutí prostriedkov č. VMSP-P-0021-09**

### **Agentúra na podporu výskumu a vývoja**

Mýtna 23

P.O.BOX 346

814 99 Bratislava

IČO: 30797764

DIČ: 2022132563

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava

číslo účtu: 7000115379/8180

v zastúpení: Ing. Ján Šedivý, CSc., riaditeľ agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

### **PRVÁ ZVÁRAČSKÁ, a. s.**

Kopčianska 14, 851 01 Bratislava 5

IČO: 35805609

DIČ: 2020235756

bankové spojenie a číslo účtu: Tatrabanka, a. s., 2627206685/1100

v zastúpení: Ing. Peter Fodrek, PhD., predseda predstavenstva

Ing. Jana Rychtáriková, členka predstavenstva

osoba zodpovedná za riešenie projektu: doc. Ing. Peter Polák, PhD., riaditeľ divízie 3

(ďalej len „príjemca“ alebo „zmluvná strana“)

za nasledovných zmluvných podmienok:

## **I. Úvodné ustanovenie**

1. Dňa 03.09.2009 bola medzi poskytovateľom a príjemcom uzatvorená Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. VMSP-P-0021-09, ďalej len „Zmluva“.

## **II. Predmet dodatku**

1. Predmetom tohto dodatku je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí - prvej časti finančných prostriedkov príjemcovi - v zmysle článku II. odsek 10 a 11 Zmluvy špecifikovanej v článku I. tohto dodatku uzatvoreného medzi poskytovateľom a príjemcom.
2. Pod prvou časťou finančných prostriedkov sa rozumie – poskytnutie finančných prostriedkov príjemcovi prostredníctvom tohto dodatku po predložení priebežnej ročnej správy poskytovateľovi v zmysle článku II. odsek 11 Zmluvy.
3. Predmetom tohto dodatku je aj zmena a úprava Prílohy č. 2 Zmluvy - Zásady hospodárenia.

### III. Realizácia prvej časti finančných prostriedkov

1. Zmluvné strany sa dohodli v súlade s článkom II. odsek 11 Zmluvy na poskytnutí prvej časti finančných prostriedkov na rozpočtový rok 2010 nasledovne:

prvá časť finančných prostriedkov na bežné výdavky v celkovej výške 47.500,- Eur (slovom „štyridsaťsedemtisícpäťsto eur“).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ poskytne finančné prostriedky na účet príjemcu: č. 2627206685/1100, vedený v Tatrabanke, a.s..
3. Poskytnutie druhej časti finančných prostriedkov v zmysle článku II. odsek 11 Zmluvy, ako aj ich výška, sú podmienené schválením priebežnej ročnej správy radou poskytovateľa a v prípade ich schválenia budú predmetom osobitného dodatku k Zmluve.

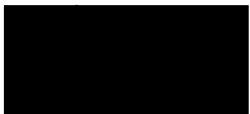
### IV. Realizácia Čl. II. ods. 3 tohto dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že príloha č. 2. Zmluvy Zásady hospodárenia sa v plnom rozsahu nahrádzajú novou prílohou č. 2 Zásady hospodárenia 1, ktoré tvoria ako príloha nedeliteľnú súčasť tohto dodatku.
2. Nové Zásady hospodárenia 1, ktoré tvoria prílohu tohto dodatku, nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom podpísania tohto dodatku k Zmluve.

### V. Záverečné ustanovenia

1. V ostatných ustanoveniach sa Zmluva v platnom znení nemení a zostáva v platnosti ako celok.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu jeho písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnocenných exemplároch, pričom pri podpise dodatku preberá každá zo zmluvných strán jeden jeho exemplár.
4. Zmluvné strany si dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave, dňa 26-02-2010

  
**Ing. Ján Šedivý, CSc.**  
riaditeľ Agentúry na podporu  
výskumu a vývoja

**AGENTÚRA NA PODPORU  
VÝSKUMU A VÝVOJA**  
Mýtna 23, 811 07 BRATISLAVA  
Tel.: 02/ 5720 4501, Fax: 02/ 5720459  
IČO: 30797764

V Bratislave dňa 16.2.2010

  
**Ing. Peter Fodrek, PhD.**  
predseda predstavenstva  
PRVEJ ZVÁRAČSKEJ, a.s.

  
**Ing. Ján Rychtáriková**  
členka predstavenstva  
PRVEJ ZVÁRAČSKEJ, a. s.

**PRVÁ ZVÁRAČSKÁ, a.s.**  
Kopčianska 14  
851 01 Bratislava 5  
IČO: 35 805 609 IČ DPH: SK2020235756  
-2-